



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****165-я сессия**

Женева, 10–13 марта 2015 года

Пункт 4.7.1 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов поправок
к существующим правилам, представленных GRRF****Предложение по дополнению 13 к поправкам серии 11
к Правилам № 13 (торможение большегрузных
транспортных средств)****Представлено Рабочей группой по вопросам торможения
и ходовой части***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) на ее семьдесят восьмой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/78, пункт 15). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2014/27 без поправок. Этот текст представляется на рассмотрение Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

GE.14-24966 (R) 100215 100215



* 1 4 2 4 9 6 6 *

Просьба отправить на вторичную переработку 

Приложение 10

Пункт 1.1 изменить следующим образом:

"1.1 Транспортные средства категорий M₂, M₃, N, O₂, O₃ и O₄ должны отвечать всем предписаниям настоящего приложения. Если используется специальное устройство, то оно должно срабатывать автоматически¹.

Вместе с тем транспортные средства указанных выше категорий, которые оборудованы антиблокировочной тормозной системой и отвечают соответствующим предписаниям приложения 13, должны также отвечать всем соответствующим предписаниям настоящего приложения за следующими исключениями:

- a) соблюдение предписаний в отношении реализуемого сцепления, которые отражены на диаграммах 1А, 1В или 1С, соответственно, не требуется;
- b) в случае буксируемых транспортных средств и прицепов, оборудованных пневматическими тормозными системами, соблюдение предписаний о совместимости в порожнем состоянии, которые отражены на диаграммах 2, 3 или 4, соответственно, не требуется. Вместе с тем для всех условий загрузки коэффициент торможения должен достигаться в диапазоне значений давления 20 кПа – 100 кПа или при эквивалентной цифровой величине, заданной на соединительной головке управляющей магистрали (управляющих магистралей)".

Пункт 1.3.1 изменить следующим образом:

"1.3.1 Во время официального утверждения типа производится проверка соответствия нарастания тормозного усилия на оси каждой независимой группы осей нижеследующим диапазонам давления:

- a) Грузные транспортные средства:
Тормозное усилие начинает нарастать по меньшей мере на одной оси, когда давление на соединительной головке опорно-сцепного устройства соответствует диапазону 20–100 кПа или эквивалентной заданной цифровой величине.
Тормозное усилие начинает нарастать по меньшей мере на одной оси любой другой группы осей, когда давление на соединительной головке опорно-сцепного устройства составляет ≤ 120 кПа или соответствует эквивалентной заданной цифровой величине.
- b) Порожние транспортные средства:
Тормозное усилие начинает нарастать по меньшей мере на одной оси, когда давление на соединительной головке опор-

¹ Что касается прицепов с электронными системами распределения тормозного усилия, то предписания настоящего приложения применяются лишь в том случае, если прицеп имеет электрическое соединение с буксирующим транспортным средством через соединительное устройство, соответствующее стандарту ISO 7638:2003.

но-цепного устройства соответствует диапазону 20–100 кПа или эквивалентной заданной цифровой величине".

Пункт 6 изменить следующим образом:

"6. Предписания, которые должны выполняться в случае отказа системы распределения тормозного усилия

Если предписания настоящего приложения выполняются при помощи специального устройства (например, с механическим приводом от подвески транспортного средства) или если транспортное средство оборудовано таким специальным устройством, то в случае отказа органа управления (если речь идет о механическом транспортном средстве) должна обеспечиваться возможность остановки транспортного средства в условиях, предусмотренных для аварийного торможения; что касается механических транспортных средств, которые допущены к буксировке прицепов, оборудованных системой пневматических тормозов, то на соединительной головке управляющей магистрали необходимо обеспечить давление в диапазоне величин, указанных в пункте 3.1.3 настоящего приложения. Что касается прицепов, то при отказе привода специального устройства необходимо обеспечить эффективность торможения, составляющую не менее 30% от эффективности, предписанной для рабочего тормоза соответствующего транспортного средства".

Пункты 7 и 7.1 изменить следующим образом:

"7. Маркировка

7.1 На транспортных средствах, для которых предписания настоящего приложения выполняются при помощи устройств с механическим приводом от подвески транспортного средства, или если транспортное средство оборудовано таким специальным устройством, наносят маркировку с указанием длины рабочего хода устройства между положениями, соответствующими порожнему и груженому состоянию транспортного средства, а также любой дополнительной информации, которая позволяет проверить регулировку этого устройства".

Приложение 13

Пункт 1.1 изменить следующим образом:

"1.1 В настоящем приложении содержится определение предписываемых характеристик торможения для автотранспортных средств, оборудованных антиблокировочной(ыми) тормозной(ыми) системой(ами)".